



ISBN 978-7-04-019057-1

体验汉语 Tīyàn Hànyǔ

法语版 Fǎyǔ Bǎn

生活篇 Shēnghuó Piān

体验汉语

Tīyàn Hànyǔ

Faire l'expérience du chinois

法语版

Fǎyǔ Bǎn

Édition française

生活篇

Shēnghuó Piān

Partie 'Vivre (en Chine)'

Pages	Intitulé
2-2	Prélude
3-3	Phonétique
4-5	Sections
6-7	Vocabulaire – Unité 1
8-8	Vocabulaire – Unité 2
9-9	Expressions
10-11	Date
12-14	Spécificatifs
15-16	Cuisine chinoise
17-17	Prendre l'avion
18-19	Poèmes
20-23	Classiques
24-27	Provinces
28-29	Nombres
30-31	Clusters
32-32	Animaux
33-34	Unité 1 – Le savez-vous
34-34	Unité 2 – Le savez-vous
35-35	Unité 3 – Le savez-vous
35-36	Unité 4 – Le savez-vous
36-37	Unité 5 – Le savez-vous
37-37	Unité 6 – Le savez-vous
37-38	Unité 7 – Le savez-vous
38-39	Unité 8 – Le savez-vous
39-40	Unité 9 – Le savez-vous
40-41	Unité 10 – Le savez-vous
41-42	Unité 11 – Le savez-vous
42-45	Unité 12 – Le savez-vous

引子	<i>Yǐnzi</i>	Prélude
体	<i>tǐ</i>	corps, santé, genre, style, forme
验	<i>yàn</i>	contrôler, examiner, vérifier
体验	<i>tīyàn</i>	faire personnellement l'expérience de, éprouver
生活	<i>shēnghuó</i>	vie, existence, vivre, exister
篇	<i>piān</i>	partie, chapitre, feuille, feuillet
汉办	<i>Hànbàn</i>	maison d'édition chinoise <i>Hanban</i>
高等	<i>gāoděng</i>	supérieur
教育	<i>jiàoyù</i>	éducation, instruction, éduquer, instruire
高等教育	<i>gāoděng jiàoyù</i>	enseignement supérieur
出	<i>chū</i>	sortir, produire, fabriquer
版	<i>bǎn</i>	édition
出版	<i>chūbǎn</i>	publier, éditer, parution, publication, édition
社	<i>shè</i>	association, société
出版社	<i>chūbǎn shè</i>	maison d'édition, éditions
电子	<i>diànzǐ</i>	électronique, électron
发行	<i>fāxíng</i>	diffuser, distribuer, émettre, mettre en circulation

语音	Yǔyīn	Phonétique, prononciation
训练	xùnliàn	entraîner, exercer, entraînement, exercice
语音训练	yǔyīn xùnliàn	exercices de prononciation
声	shēng	son, voix, bruit, ton
母	mǔ	mère, femelle
声母	shēngmǔ	consonne initiale
韵	yùn	son agréable, rime
韵母	yùnmǔ	voyelle finale
注释	zhùshì	note, annotation, commentaire
拼读	pīndú	épeler
练习	liànxí	entraîner, exercer, entraînement, exercice
拼读练习	pīndú liànxí	exercices de prononciation
音节	yīnjié	syllabe
调	diào	transférer, déplacer, muter; accent; ton
声调	shēngdiào	ton de la langue chinoise
声调练习	shēngdiào liànxí	exercices de prononciation des tons

部分	Bùfen	Sections / Parties (Bùfen)
学习目标	xuéxí mùbiāo	objectifs de l'étude (xuéxí mùbiāo)
热	rè	chaleur, chaud, chauffer (rè)
身	shēn	corps (shēn)
热身	rèshēn	échauffement (corporel), mise en train (rèshēn)
第	dì	préfixe pour nombres ordinaux (dì)
第一部分	dì yī bùfen	première partie, partie 1 (dì yī bùfen)
生词	shēngcí	mot nouveau, vocabulaire (shēngcí)
句子	jùzi	phrase (jùzi)
会话	huìhuà	conversation (huìhuà)
注释	zhùshì	note, annotation, commentaire (zhùshì)
活动	huódòng	activité physique, mouvement (huódòng)
语音练习	yǔyīn liànxí	exercices de prononciation (yǔyīn liànxí)
问与答	wèn yǔ dá	questions et réponses (wèn yǔ dá)
学	xué	étudier, apprendre (xué)
数字	shùzì	nombre, chiffre (shùzì)
学数字	xué shùzì	apprendre les chiffres (xué shùzì)
第二部分	dì èr bùfen	deuxième partie, partie 2 (dì èr bùfen)
练一练	liàn yí liàn	s'exercer (liàn yí liàn)
替换	tìhuàn	remplacer, substituer (tìhuàn)
替换练习	tìhuàn liànxí	exercices de substitution (tìhuàn liànxí)
读一读	dú yì dú	lire à voix haute (dú yì dú)
然后	ránhòu	puis, ensuite (ránhòu)
连线	liánxiàn	relier, faire correspondre (liánxiàn)
读一读然后连线	dú yì dú ránhòu liánxiàn	lire à voix haute puis relier (dú yì dú ránhòu liánxiàn)

听	tīng	écouter (<i>tīng</i>)
录音	lùyīn	enregistrement du son (<i>lùyīn</i>)
选择	xuǎnzé	choisir, sélectionner (<i>xuǎnzé</i>)
正确	zhèngquè	correct, juste (<i>zhèngquè</i>)
答案	dá'àn	réponse (<i>dá'àn</i>)
听录音选择正确答案	tīng lùyīn xuǎnzé zhèngquè dá'àn	écouter l'enregistrement et choisir la réponse correcte
判断	pànduàn	juger, décider, trancher, déterminer, jugement (<i>pànduàn</i>)
对	duì	correct, juste, exact, faire face à (<i>duì</i>)
错	cuò	erreur, faute, se tromper (<i>cuò</i>)
听录音判断对错	tīng lùyīn pànduàn duì cuò	écoutez l'enregistrement et décidez si c'est vrai ou faux
认汉字	rèn hànzi	connaître les caractères (<i>rèn hànzi</i>)
你知道吗?	Nǐ zhīdao ma ?	Le sais-tu ? (<i>Nǐ zhīdao ma ?</i>)
补充	bǔchōng	compléter, ajouter, supplémentaire (<i>bǔchōng</i>)
表	biǎo	tableau, liste (<i>biǎo</i>)
补充词语表	bǔchōng cíyǔ biǎo	liste de mots supplémentaires (<i>bǔchōng cíyǔ biǎo</i>)
看图完成对话	kàn tú wánchéng duìhuà	regardez les dessins et complétez les dialogues
学词语说时间	xué cíyǔ shuō shíjiān	apprendre le vocabulaire et dire l'heure (<i>xué cíyǔ shuō shíjiān</i>)
听录音	tīng lùyīn	écoutez l'enregistrement (<i>tīng lùyīn</i>)
选择正确答案	xuǎnzé zhèngquè dá'àn	choisissez la réponse exacte (<i>xuǎnzé zhèngquè dá'àn</i>)
角色	juésè	rôle, personnage (<i>juésè</i>)
扮演	bànyǎn	jouer le rôle de, représenter (<i>bànyǎn</i>)
角色扮演	juésè bànyǎn	jouer le rôle d'un personnage (<i>juésè bànyǎn</i>)
看图说句子	kàn tú shuō jùzi	regardez les dessins et dites une phrase (<i>kàn tú shuō jùzi</i>)
模仿	mófǎng	imiter, copier (<i>mófǎng</i>)
模仿说话	mófǎng shuōhuà	imitiez et conversez (<i>mófǎng shuōhuà</i>)

单元一的词汇	<i>Dānyuán yī de cíhuì</i>	Vocabulaire – Unité 1
你好！	<i>Nǐ hǎo !</i>	Bonjour ! Comment ça va !
十	<i>shí</i>	dix
一百	<i>yì bǎi</i>	cent
一千	<i>yì qiān</i>	mille
一万	<i>yí wàn</i>	dix-mille
一亿	<i>yí yì</i>	cent millions
我	<i>wǒ</i>	je, moi
你	<i>nǐ</i>	tu, toi (masculin)
他	<i>tā</i>	il, lui
是	<i>shì</i>	être
不是	<i>bú shì</i>	ne pas être, non
好	<i>hǎo</i>	bon, bien, d'accord, très
不好	<i>bùhǎo</i>	ne pas être bon, ne pas être bien
礼貌用语	<i>lǐmào yòngyǔ</i>	formules de politesse
请进	<i>qǐng jìn</i>	je vous prie d'entrer
请问	<i>qǐng wèn</i>	je vous prie de me dire
甲	<i>jiǎ</i>	le premier, le premier des dix troncs célestes
乙	<i>yǐ</i>	le second, le second des dix troncs célestes
甲：你好！	<i>Jiǎ: Nǐ hǎo !</i>	Le 1 ^{er} : Bonjour !
乙：你好！	<i>Yǐ: Nǐ hǎo !</i>	Le 2 ^{ème} : Bonjour !
甲：对不起！	<i>Jiǎ: Duìbuqǐ !</i>	Le 1 ^{er} : Excusez-moi !
乙：没关系。	<i>Yǐ: Méi guānxi.</i>	Le 2 ^{ème} : Il n'y a pas de quoi.
甲：谢谢！	<i>Jiǎ: xièxie !</i>	Le 1 ^{er} : Merci !
乙：不客气。	<i>Yǐ: bú kèqì.</i>	Le 2 ^{ème} : De rien.

甲：再见！	<i>Jiǎ: zài jiàn !</i>	Le 1 ^{er} : Au revoir !
乙：再见！	<i>Yǐ: zài jiàn !</i>	Le 2 ^{ème} : Au revoir !

单元二的词汇	<i>Dānyuán èr de cíhuì</i>	Vocabulaire – Unité 2
上	<i>shàng</i>	haut, supérieur, sur, au-dessus de, monter
上班	<i>shàngbān</i>	aller au travail, être au travail
上课	<i>shàngkè</i>	commencer le cours, être en cours
上车	<i>shàng chē</i>	monter dans un véhicule
上下	<i>shàngxià</i>	le haut et le bas, monter et descendre, plus ou moins, environ
下	<i>xià</i>	bas, inférieur, sous, dessous, descendre
下班	<i>xiàbān</i>	sortir du travail, revenir du travail
下课	<i>xiàkè</i>	terminer le cours, sortir du cours
下车	<i>xià chē</i>	descendre d'un véhicule
早	<i>zǎo</i>	tôt
早上	<i>zǎoshang</i>	tôt le matin
上午	<i>shàngwǔ</i>	matinée / a.m. (<i>ante meridiem</i>)
中午	<i>zhōngwǔ</i>	midi
下午	<i>xiàwǔ</i>	après-midi / p.m. (<i>post meridiem</i>)
晚	<i>wǎn</i>	tard
晚上	<i>wǎnshang</i>	soir
子夜 / 午夜	<i>zǐyè / wǔyè</i>	minuit
前	<i>qián</i>	devant / précédent
前天	<i>qiántiān</i>	avant-hier
昨天	<i>zuótiān</i>	hier
今天	<i>jīntiān</i>	aujourd'hui
明天	<i>míngtiān</i>	demain
后	<i>hòu</i>	arrière / suivant
后天	<i>hòutiān</i>	après-demain

词语	Cíyǔ	Expressions
圣诞老人	shèngdàn lǎorén	père Noël
圣诞快乐	shèngdàn kuàilè	joyeux Noël
圣诞节快乐	shèngdànjié kuàilè	joyeuses fêtes de Noël
祝你们新年快乐	zhù nǐmen xīnnián kuàilè	je vous souhaite une bonne année
身体健康	shēntǐ jiànkāng	et une bonne santé
恭喜发财	gōngxǐ fācái	je vous souhaite la fortune, la prospérité (au nouvel an chinois)
春节快乐	chūnjié kuàilè	joyeuse fête de printemps
祝你们愉快！	Zhù nǐmen yúkuài !	Je vous souhaite une agréable journée !
祝福你们	zhù fú nǐmen	je vous souhaite du bonheur
安泰敬上	Āntài jìng shàng	André (ou bien votre prénom), avec mes respects (en fin de courrier)
下周见了	xià zhōu jiàn le	on se revoit la semaine prochaine
下下周见了	xià xià zhōu jiàn le	on se revoit dans deux semaines
下周二见了	xià zhōu èr jiàn le	on se revoit mardi prochain (2 ^{ème} jour de la semaine)
下下周二见了	xià xià zhōu èr jiàn le	on se revoit le mardi dans deux semaines
请慢慢说	qǐng mànman shuō	je vous prie de parler lentement
有问题吗？	Yǒu wèntí ma ?	Y a-t-il des questions ?
你最近如何？	Nǐ zuìjìn rúhé ?	Comment vas-tu ces derniers temps ?
如何是好？	Rúhé shì hǎo ?	Quel est le meilleur moyen de bien faire ?

日期	Rìqī	Date
前年	qiánnián	l'avant-dernière année, il y a deux ans
去年	qùnián	l'année dernière
今年	jīnnián	cette année
明年	míngnián	l'année prochaine
后年	hòunián	l'année après l'année prochaine, dans deux ans
上上个月	shàng shàng ge yuè	le mois avant le mois dernier, il y a deux mois
上个月	shàng ge yuè	le mois dernier
这个月	zhè ge yuè	ce mois-ci
下个月	xià ge yuè	le mois prochain
下下个月	xià xià ge yuè	le mois après le mois prochain, dans deux mois
上上个星期	shàng shàng ge xīngqī	la semaine avant la semaine dernière, il y a deux semaines
上个星期	shàng ge xīngqī	la semaine dernière
这个星期	zhè ge xīngqī	cette semaine-ci
下个星期	xià ge xīngqī	la semaine prochaine
下下个星期	xià xià ge xīngqī	la semaine après la semaine prochaine, dans deux semaines
上上周	shàng shàng zhōu	la semaine avant la semaine dernière, il y a deux semaines
上周	shàng zhōu	la semaine dernière
这周	zhè zhōu	cette semaine-ci
下周	xià zhōu	la semaine prochaine
下下周	xià xià zhōu	la semaine après la semaine prochaine, dans deux semaines
星期一	xīngqī yī	lundi
星期二	xīngqī èr	mardi
星期三	xīngqī sān	mercredi
星期四	xīngqī sì	jeudi

星期五	xīngqī wǔ	vendredi
星期六	xīngqī liù	samedi
星期日	xīngqī rì	dimanche
周一	zhōu yī	lundi
周二	zhōu èr	mardi
周三	zhōu sān	mercredi
周四	zhōu sì	jeudi
周五	zhōu wǔ	vendredi
周六	zhōu liù	samedi
周日	zhōu rì	dimanche
上周二	shàng zhōu èr	mardi dernier
这周二	zhè zhōu èr	ce mardi-ci
下周二	xià zhōu èr	mardi prochain
前天	qiántiān	avant-hier
昨天	zuótiān	hier
今天	jīntiān	aujourd'hui
明天	míngtiān	demain
后天	hòutiān	après-demain
子夜	zǐyè	minuit
早上	zǎoshang	tôt le matin
上午	shàngwǔ	matinée / a.m. (<i>ante meridiem</i>)
中午	zhōngwǔ	midi
下午	xiàwǔ	après-midi / p.m. (<i>post meridiem</i>)
晚上	wǎnshang	soirée
活在当下	huó zài dāngxià	vivre le moment présent (<i>carpe diem</i>)

量词	Liàngcí	Spécificatifs / Classificateurs (Liàngcí)
个	gè	<spécificatif le plus courant> (gè)
一个盘子	yí ge pánzi	1 assiette (yí ge pánzi)
一个人	yí ge rén	1 personne (yí ge rén)
本	běn	<livre, cahier, album> (běn)
一本词典	yì běn cídiǎn	1 dictionnaire (de mots) (yì běn cídiǎn)
一本书	yì běn shū	1 livre (yì běn shū)
一本杂志	yì běn zázhì	1 magazine (yì běn zázhì)
斤	jīn	<livre chinoise (500 gr)> (jīn)
一斤草莓	yì jīn cǎoméi	1 livre de fraises (yì jīn cǎoméi)
颗	kē	<objet petit et rond, astre> (kē)
一颗橙子	yì kē chéngzi	1 orange (yì kē chéngzi)
一颗苹果	yì kē píngguǒ	1 pomme (yì kē píngguǒ)
一颗西红柿	yì kē xīhóngshì	1 tomate (yì kē xīhóngshì)
一颗行星	yì kē xíngxīng	1 planète (yì kē xíngxīng)
串	chuàn	<objet enfilé, grappe, chapelet> (chuàn)
一串荔枝	yí chuàn lìzhī	1 grappe de litchis (yí chuàn lìzhī)
一串葡萄	yí chuàn pútáo	1 grappe de raisins (yí chuàn pútáo)
一串香蕉	yí chuàn xiāngjiāo	1 régime de bananes (yí chuàn xiāngjiāo)
一串樱桃	yí chuàn yīngtáo	1 grappe de cerises (yí chuàn yīngtáo)
件	jiàn	<pièce, lettre, habit> (jiàn)
一件衬衫	yí jiàn chènshān	1 chemise (yí jiàn chènshān)
一件夹克	yí jiàn jiākè	1 blouson (yí jiàn jiākè)
一件毛衣	yí jiàn máoyī	1 pull-over (yí jiàn máoyī)
一件T恤	yí jiàn Txù	1 T-shirt (yí jiàn Txù)

罐	guàn	<pot, cruche, jarre, boîte (conserve)> (guàn)
一罐牛奶	yí guàn niúǎi	1 pot de lait (yí guàn niúǎi)
一罐啤酒	yí guàn píjiǔ	1 canette de bière (yí guàn píjiǔ)
一罐可口可乐	yí guàn kěkǒukělè	1 canette de Coca-Cola (yí guàn kěkǒukělè)
束	shù	<bouquet, botte> (shù)
一束胡萝卜	yí shù húluóbo	1 botte de carottes (yí shù húluóbo)
一束花	yí shù huā	1 bouquet de fleurs (liées) (yí shù huā)
条	tiáo	<objet long, plat, fin, sinueux> (tiáo)
一条河	yì tiáo hé	1 fleuve (yì tiáo hé)
一条裤子	yì tiáo kùzi	1 pantalon (yì tiáo kùzi)
一条路	yì tiáo lù	1 route (yì tiáo lù)
一条裙子	yì tiáo qúnzi	1 jupe (yì tiáo qúnzi)
套	tào	<jeu, série, assortiment, étui, gaine> (tào)
一套套裙	yí tào tàqún	1 ensemble jupe + veste (yí tào tàqún)
一套西服	yí tào xīfú	1 complet de type occidental (yí tào xīfú)
双	shuāng	<paire, couple> (shuāng)
一双筷子	yì shuāng kuàizi	1 paire de baguettes (yì shuāng kuàizi)
一双皮鞋	yì shuāng píxié	1 paire de chaussures (yì shuāng píxié)
只	zhī	<l'un d'une paire, animal, pièce> (zhī)
一只鸡	yì zhī jī	1 poulet (yì zhī jī)
一只旅游鞋	yì zhī lǚyóuxié	1 chaussure de marche (yì zhī lǚyóuxié)
一只碗	yì zhī wǎn	1 bol (yì zhī wǎn)
把	bǎ	<objet à manche, à empoigner> (bǎ)
一把叉子	yì bǎ chāzi	1 fourchette (yì bǎ chāzi)
一把刀子	yì bǎ dāozi	1 couteau (yì bǎ dāozi)

一把勺子	yì bǎ sháozi	1 cuillère (<i>yì bǎ sháozi</i>)
一把雨伞	yì bǎ yǔsǎn	1 parapluie (<i>yì bǎ yǔsǎn</i>)
杯	bēi	<verre, tasse, coupe> (<i>bēi</i>)
一杯啤酒	yì bēi píjiǔ	1 verre de bière (<i>yì bēi píjiǔ</i>)
一杯绿茶	yì bēi lǜ chá	1 tasse de thé vert (<i>yì bēi lǜ chá</i>)
一杯水果	yì bēi shuǐguǒ	1 coupe de fruits (<i>yì bēi shuǐguǒ</i>)
瓶	píng	<bouteille, flacon, vase> (<i>píng</i>)
一瓶牛奶	yì píng niúniǎi	1 bouteille de lait (<i>yì píng niúniǎi</i>)
一瓶香水	yì píng xiāngshuǐ	1 flacon de parfum (<i>yì píng xiāngshuǐ</i>)
一瓶花	yì píng huā	1 vase de fleurs (<i>yì píng huā</i>)
张	zhāng	<objet plat, papier, table> (<i>zhāng</i>)
一张餐巾纸	yì zhāng cānjīnzhǐ	1 serviette en papier (<i>yì zhāng cānjīnzhǐ</i>)
一张网	yì zhāng wǎng	1 filet (<i>yì zhāng wǎng</i>)
一张桌子	yì zhāng zhuōzi	1 table (<i>yì zhāng zhuōzi</i>)
一些例子	Yìxiē lìzi	Quelques exemples (<i>Yìxiē lìzi</i>)
一片面包	yí piàn miànbāo	1 tranche de pain (<i>yí piàn miànbāo</i>)
一袋面包	yí dài miànbāo	1 sac de pain(s) (<i>yí dài miànbāo</i>)
一块面包	yí kuài miànbāo	1 (morceau de) pain (<i>yí kuài miànbāo</i>)
一条黄瓜	yì tiáo huángguā	1 concombre (<i>yì tiáo huángguā</i>)
一把香蕉	yì bǎ xiāngjiāo	1 banane (<i>bǎ</i>) (<i>yì bǎ xiāngjiāo</i>)
一个香蕉	yí ge xiāngjiāo	1 banane (<i>gè</i>) (<i>yí ge xiāngjiāo</i>)
一根香蕉	yì gēn xiāngjiāo	1 banane (<i>gēn</i>) (<i>yì gēn xiāngjiāo</i>)
一条香蕉	yì tiáo xiāngjiāo	1 banane (<i>tiáo</i>) (<i>yì tiáo xiāngjiāo</i>)
一枝香蕉	yì zhī xiāngjiāo	1 banane (<i>zhī</i>) (<i>yì zhī xiāngjiāo</i>)
张口结舌	zhāng kǒu jié shé	être bouche bée, ébahi, sans voix (ouvrir-bouche-nouer-langue)

中餐	Zhōngcān	Cuisine chinoise
五味	wǔ wèi	les cinq saveurs
酸	suān	aigre, acidulé, vinaigré
辛	xīn	piquant, au goût fort
苦	kǔ	amer, pénible
咸	xián	salé
甘	gān	sucré
甜	tián	doux, sucré, mielleux
糖	táng	sucres, friandise
醋	cù	vinaigre, au goût acide
辣	là	âcre, pimenté, piquant
中菜	zhōngcài	les mets chinois
猪肉	zhū ròu	viande de porc
古老肉	gǔlǎo ròu	porc au caramel (ancien-viande)
毛式红烧肉	Máo shì hóng shāo ròu	porc mijoté façon Máo (Máo-façon-rouge-cuire-viande)
辣子鸡丁	làzi jī dīng	dés de poulet sautés au piment (piment-poulet-dés)
宫保鸡丁	gōng bǎo jī dīng	dés de poulet au piment et arachides (palais-garder-poulet-dés)
北京烤鸭	Běijīng kǎo yā	canard laqué de Pékin (Běijīng-rôti-canard)
五香牛肉	wǔ xiāng niú ròu	bœuf aux cinq épices (cinq-senteurs-bœuf-viande)
羊肉串	yáng ròu chuàn	brochettes d'agneau (mouton-viande-brochette)
糖醋鱼	táng cù yú	poisson à la sauce aigre-douce (sucre-acide-poisson)
麻婆豆腐	Má pó dòufu	fromage de soja pimenté (Má-mère-caillé de soja)
家常豆腐	jiā cháng dòufu	tofu de la maison (maison-souvent-caillé de soja)
酸辣汤	suān là tāng	potage vinaigré et pimenté (aigre-pimenté-potage)
鱼香茄子	yú xiāng qiézi	aubergines au piment (poisson-senteur-aubergine)

番茄炒鸡蛋	<i>fān qié chǎo jī dàn</i>	omelette aux tomates (étranger-aubergine-sauter-poule-œuf)
拌黄瓜	<i>bàn huáng guā</i>	salade de concombres crus (mélanger-jaune-cucurbitacée)
面条	<i>miàntiáo</i>	pâtes, nouilles
炒面	<i>chǎomiàn</i>	nouilles sautées
米饭	<i>mǐfàn</i>	riz cuisiné
蛋炒饭	<i>dàn chǎo fàn</i>	riz sauté aux œufs (œuf-sauter-riz cuit)
包子	<i>bāozi</i>	petit pain farci cuit à la vapeur
饺子	<i>jiǎozi</i>	raviolis chinois (Chine du nord)
馄饨汤	<i>húntun tāng</i>	soupe de petits raviolis (Chine du sud)
兰州拉面	<i>Lánzhōu lā miàn</i>	pâtes de <i>Lánzhōu</i> (<i>Lánzhōu</i> -tirer-pâte)
甜品	<i>tián pǐn</i>	les desserts (doux-produit)
水果	<i>shuǐguǒ</i>	fruit
蛋糕	<i>dàn gāo</i>	pâtisserie aux œufs (œuf-gâteau)
姜	<i>jiāng</i>	gingembre
饮料	<i>yǐnliào</i>	les boissons
开水	<i>kāishuǐ</i>	eau bouillie
矿泉水	<i>kuàng quán shuǐ</i>	eau minérale (mineral-source-eau)
可口可乐	<i>kěkǒukělè</i>	Coca-Cola
啤酒	<i>píjiǔ</i>	bière
果汁	<i>guǒzhī</i>	jus de fruit
白酒	<i>bái jiǔ</i>	alcool blanc (de riz ou sorgho)
白葡萄酒	<i>bái pútáo jiǔ</i>	vin blanc (blanc-raisin-alcool)
红葡萄酒	<i>hóng pútáo jiǔ</i>	vin rouge (rouge-raisin-alcool)
桃红葡萄酒	<i>táo hóng pútáo jiǔ</i>	vin rosé (pêche-rouge-raisin-alcool)
酸甜苦辣	<i>suān tián kǔ là</i>	douceurs et amertumes de la vie (aigre-doux-amer-piquant)

坐飞机	Zuò fēijī	Prendre l'avion
飞机	fēijī	avion (voler-appareil)
飞机场	fēijīchǎng	aéroport (avion-terrain)
飞机乘客	fēijī chéngkè	passager d'avion (avion-voyageur)
航空	háng kōng	aviation, navigation aérienne (naviguer-ciel)
法国航空	Fǎguó Hángkōng	Air France (France-Aviation)
中国国际航空	Zhōngguó Guójì Hángkōng	Air China (Chine-International-Aviation)
的士	díshì	taxi
巴士	bāshì	bus
火车	huǒchē	train
行李	xíngli	bagage
推车	tuī chē	chariot (pousser-véhicule)
入口	rùkǒu	entrée (entrer-ouverture)
出口	chūkǒu	sortie (sortir-ouverture)
机票	jī piào	billet d'avion (appareil-billet)
航班	háng bān	vol régulier (naviguer-régulier)
登机楼	dēng jī lóu	terminal (monter-appareil-bâtiment)
登机牌	dēng jī pái	carte d'embarquement (monter-appareil-carte)
候机厅	hòu jī tīng	salle d'embarquement (attendre-appareil-salle)
位子	wèizi	siège, place
空姐	kōng jiě	hôtesse de l'air (naviguer-mademoiselle)
飞行员	fēixíng yuán	pilote d'avion (piloter-employé)
起飞	qǐ fēi	décoller (se lever-voler)
降落	jiàng luò	atterrir (descendre-tomber)
笨鸟先飞	bèn niǎo xiān fēi	l'oiseau maladroit s'envole d'abord (maladroit-oiseau-d'abord-voler)

静夜思	<i>Jìng yè sī</i>	Songe d'une nuit sereine (Calme-nuit-pensée) (<i>Jìng yè sī</i>)
静	<i>jìng</i>	calme, serein (<i>jìng</i>)
夜	<i>yè</i>	nuit (<i>yè</i>)
思	<i>sī</i>	penser, réfléchir, songer à, songe (<i>sī</i>)
床前明月光	<i>chuáng qián míng yuèguāng</i>	lit-devant-clair-lune-rayon (<i>chuáng qián míng yuèguāng</i>)
床前	<i>chuáng qián</i>	devant le lit (<i>chuáng qián</i>)
明	<i>míng</i>	lumineux, brillant, clair, dynastie Míng (1368–1644 AD) (<i>míng</i>)
月光	<i>yuèguāng</i>	rayon de lumière de lune (<i>yuèguāng</i>)
疑是地上霜	<i>yí shì dìshàng shuāng</i>	douter-être-sur le sol-givre (<i>yí shì dìshàng shuāng</i>)
疑	<i>yí</i>	s'interroger, trouver étrange, douter, doute, conjecturer (<i>yí</i>)
是	<i>shì</i>	être (<i>shì</i>)
地上	<i>dìshàng</i>	sur le sol (<i>dìshàng</i>)
霜	<i>shuāng</i>	givre, gelée blanche (<i>shuāng</i>)
举头望明月	<i>jǔ tóu wàng míng yuè</i>	lever-tête-voir au loin-clair-lune (<i>jǔ tóu wàng míng yuè</i>)
举	<i>jǔ</i>	lever, soulever (<i>jǔ</i>)
头	<i>tóu</i>	tête (<i>tóu</i>)
望	<i>wàng</i>	regarder au loin, espérer (<i>wàng</i>)
明	<i>míng</i>	lumineux, brillant, clair, dynastie Míng (1368–1644 AD) (<i>míng</i>)
月	<i>yuè</i>	lune, mois, chair, R74 (<i>yuè</i>)
低头思故乡	<i>dī tóu sī gùxiāng</i>	baisser-tête-penser-pays natal (<i>dī tóu sī gùxiāng</i>)
低	<i>dī</i>	baisser, pencher, incliner (<i>dī</i>)
头	<i>tóu</i>	tête (<i>tóu</i>)
思	<i>sī</i>	penser, réfléchir, songer à (<i>sī</i>)
故乡	<i>gùxiāng</i>	pays natal (<i>gùxiāng</i>)
李白的诗	<i>Lǐ Bái de shī</i>	Poème de Lǐ Bái (701–762 AD) en dynastie Táng (618–907 AD)

自遣	Zìqiǎn	Se consoler (Soi-même-relâcher) (Zìqiǎn)
自	zì	soi-même, naturellement (zì)
遣	qiǎn	envoyer, libérer, relâcher (qiǎn)
对酒不觉暝	duì jiǔ bù jué míng	face-alcool-pas-percevoir-obscur (duì jiǔ bù jué míng)
对酒	duì jiǔ	face à l'alcool (duì jiǔ)
不觉	bù jué	ne pas s'apercevoir (bù jué)
暝	míng	obscur, sombre, ténébreux, coucher de soleil (míng)
落花盈我衣	luò huā yíng wǒ yī	tomber-fleur-plein-mon-habit (luò huā yíng wǒ yī)
落	luò	tomber, descendre, baisser (luò)
花	huā	fleur, multicolore, brouillé, dépenser (huā)
盈	yíng	plein, abondant, excéder (yíng)
我衣	wǒ yī	mon habit (wǒ yī)
醉起步溪月	zuì qǐ bù xī yuè	ivre-lever-marcher-ruisseau-lune (zuì qǐ bù xī yuè)
醉	zuì	ivre (zuì)
起	qǐ	se lever (qǐ)
步	bù	marcher, pas (bù)
溪	xī	ruisseau (xī)
月	yuè	lune, mois, chair (yuè)
鸟还人亦稀	niǎo hái rén yì xī	oiseau-encore-homme-aussi-rare (niǎo hái rén yì xī)
鸟	niǎo	oiseau (niǎo)
还	hái	encore (hái)
人	rén	homme, être humain (rén)
亦	yì	aussi, également (yì)
稀	xī	rare, clairsemé (xī)
李白的诗	Lǐ Bái de shī	Poème de Lǐ Bái (701–762 AD) en dynastie Táng (618–907 AD)

三字经	Sānzījīng	Classique des Trois Caractères (dynastie <u>Sòng</u> 960-1279 AD)
三	sān	trois
字	zì	caractère chinois
经	jīng	trame d'un tissu, méridien, régulier, livre canonique, classique
人之初	rén zhī chū	les hommes à la naissance <i>homme-de-début</i>
人	rén	homme, personne humaine
之	zhī	équivalent à <i>de</i> (particule de détermination)
初	chū	début, commencement, premier, élémentaire
性本善	xìng běn shàn	naturellement sont bons <i>naturel-origine-vertueux</i>
性	xìng	nature, naturel, caractère, propriété, attribut, genre, sexe
本	běn	racine, tronc, fondamental, fondation, origine, <i>spécif</i>
善	shàn	bienfait, bon, vertueux
性相近	xìng xiāng jìn	naturellement sont tous semblables <i>naturel-l'un l'autre-semblable</i>
性	xìng	nature, naturel, caractère, propriété, attribut, genre, sexe
相	xiāng	mutuel, mutuellement, l'un l'autre, réciproquement
近	jìn	proche, imminent, semblable, similaire, intime
习相远	xí xiāng yuǎn	ils diffèrent par les habitudes qu'ils contractent <i>habitude-l'un l'autre-loin</i>
习	xí	s'exercer, s'habituer, habitude
相	xiāng	mutuel, mutuellement, l'un l'autre, réciproquement
远	yuǎn	éloigné, loin, distant, s'éloigner
曰水火	yuē shuǐ huǒ	déclarer l'eau, le feu <i>déclarer-eau-feu</i>
曰	yuē	dire, déclarer, se nommer, avoir pour nom, c'est-à-dire, à savoir, R73
水	shuǐ	eau, liquide, R85
火	huǒ	feu, brûler, colère, passion, R86
木金土	mù jīn tǔ	le bois, le métal et la terre <i>bois-métal-terre</i>

木	mù	bois, arbre, engourdi, insensible, R75
金	jīn	or, richesses, métal, R167
土	tǔ	terre, boue, sol, terrain, R54
此五行	cǐ wǔ xíng	ceci est les Cinq Éléments <i>ceci-cinq-éléments</i>
此	cǐ	celui-ci, ceci, ainsi, alors, dans ce cas
五	wǔ	cinq (5)
行	xíng	marcher, se déplacer, appliquer, d'accord, bagages, élément
本乎数	běn hū shù	qui trouvent leur origine dans les nombres <i>origine-dans-nombres</i>
本	běn	racine, tronc, fondamental, fondation, origine, <i>spécif</i>
乎	hū	à, dans, de, vers, par, <i>particule</i>
数	shù	nombre, quantité, plusieurs
道德经	Dàodéjīng	Chap. 42 du <i>Livre de la voie et de la vertu de Lǎozǐ</i> fondateur du taoïsme
道生一	Dào shēng Yī	Le <i>Dào</i> engendre Un
一生二	Yī shēng Èr	Un engendre Deux
二生三	Èr shēng Sān	Deux engendre Trois
三生万物	Sān shēng wàn wù	Trois engendre dix-mille êtres

千字文	Qiānziwén	Classique des Mille Caractères (dynastie <u>Liáng</u> 502-557 AD)
千	qiān	mille (1000)
字	zì	caractère chinois
文	wén	idéogramme, lettre, texte, écrit, culture
天地玄黄	tiān dì xuán huáng	le ciel et la terre sont noir et jaune <i>ciel-terre-noir-jaune</i>
天	tiān	ciel
地	dì	terre
天地	tiāndì	Ciel et Terre, univers
玄	xuán	noir, sombre, obscur, profond, subtil, mystérieux
黄	huáng	jaune, jaunir
宇宙洪荒	yǔ zhòu hóng huāng	l'espace et le temps sont vastes et déserts <i>espace-temps-vaste-désert</i>
宇	yǔ	maison, univers, espace
宙	zhòu	temps écoulé depuis l'antiquité jusqu'au moment présent
宇宙	yǔzhòu	cosmos, espace, univers
洪	hóng	grand, vaste, inondation, crue
荒	huāng	disette, famine, stérile, désert, abandonné, vide, vaste, étendu
洪荒	hónghuāng	grand chaos originel, origine du monde
日月盈昃	rì yuè yíng zè	le soleil et la lune sont pleins puis déclinants <i>soleil-lune-plein-déclinant</i>
日	rì	soleil, jour, R72
月	yuè	lune, mois, R74
日月	rìyuè	Soleil et Lune, jour et mois, saison
盈	yíng	plein, déborder, complet, dépasser, excéder, avoir un surplus
昃	zè	soleil déclinant, début d'après-midi
辰宿列张	chén sù liè zhāng	astres et constellations sont rangés <i>astre-constellation-ordre-déployer</i>
辰	chén	astre, moment, époque, temps, corps célestes marquant le temps

宿	sù	passer la nuit, gîte, abri, constellation
列	liè	aligner, énumérer, ranger, colonne, ordre
张	zhāng	étendre, déployer, ouvrir, écarter, s'éloigner, préparer, grand, vaste
寒来暑往	hán lái shǔ wǎng	le froid arrive et ensuite la chaleur <i>froid-arriver-chaleur-ensuite</i>
寒	hán	temps froid, glacial, hiver, trembler, grelotter, pauvre, indigent
来	lái	venir, arriver, prochain, suivant
暑	shǔ	temps chaud, chaleur, canicule, été
往	wǎng	se diriger vers, aller à, vers, après, ensuite, autrefois, passé, ancien
秋收冬藏	qiū shōu dōng cáng	l'automne on récolte l'hiver on stocke <i>automne-récolter-hiver-engranger</i>
秋	qiū	automne, moisson, récolte, déclin de la vie et fuite du temps
收	shōu	attraper, recueillir, récolter, récolte
秋收	qiūshōu	récolte d'automne
冬	dōng	hiver, s'achever, finir, fin
藏	cáng	cacher, stocker, mettre en réserve, engranger (la moisson)

省	Shěng	Provinces
安徽	Ānhuī	province de l'Ānhuī
合肥	Héféi	Héféi capitale de l'Ānhuī
福建	Fújiàn	province du Fújiàn
福州	Fúzhōu	Fúzhōu capitale du Fújiàn
甘肃	Gānsù	province du Gānsù
兰州	Lánzhōu	Lánzhōu capitale du Gānsù
广东	Guǎngdōng	province du Guǎngdōng
广州	Guǎngzhōu	Guǎngzhōu capitale du Guǎngdōng
广西	Guǎngxī	région autonome du Guǎngxī
南宁	Nánníng	Nánníng capitale du Guǎngxī
贵州	Guìzhōu	province du Guìzhōu
贵阳	Guìyáng	Guìyáng capitale du Guìzhōu
海南	Hǎinán	province du Hǎinán
海口	Hǎikǒu	Hǎikǒu capitale du Hǎinán
河北	Héběi	province du Héběi
石家庄	Shíjiāzhuāng	Shíjiāzhuāng capitale du Héběi

黑龙江	<i>Hēilóngjiāng</i>	province du <i>Hēilóngjiāng</i>
哈尔滨	<i>Hā'ěrbīn</i>	<i>Hā'ěrbīn</i> capitale du <i>Hēilóngjiāng</i>
河南	<i>Hénán</i>	province du <i>Hénán</i>
郑州	<i>Zhèngzhōu</i>	<i>Zhèngzhōu</i> capitale du <i>Hénán</i>
湖北	<i>Húběi</i>	province du <i>Húběi</i>
武汉	<i>Wǔhàn</i>	<i>Wǔhàn</i> capitale du <i>Húběi</i>
湖南	<i>Húnán</i>	province du <i>Húnán</i>
长沙	<i>Chángshā</i>	<i>Chángshā</i> capitale du <i>Húnán</i>
江苏	<i>Jiāngsū</i>	province du <i>Jiāngsū</i>
南京	<i>Nánjīng</i>	<i>Nánjīng</i> capitale du <i>Jiāngsū</i>
江西	<i>Jiāngxī</i>	province du <i>Jiāngxī</i>
南昌	<i>Nánchāng</i>	<i>Nánchāng</i> capitale du <i>Jiāngxī</i>
吉林	<i>Jílín</i>	province du <i>Jílín</i>
长春	<i>Chángchūn</i>	<i>Chángchūn</i> capitale du <i>Jílín</i>
辽宁	<i>Liáoníng</i>	province du <i>Liáoníng</i>
沈阳	<i>Shěnyáng</i>	<i>Shěnyáng</i> capitale du <i>Liáoníng</i>

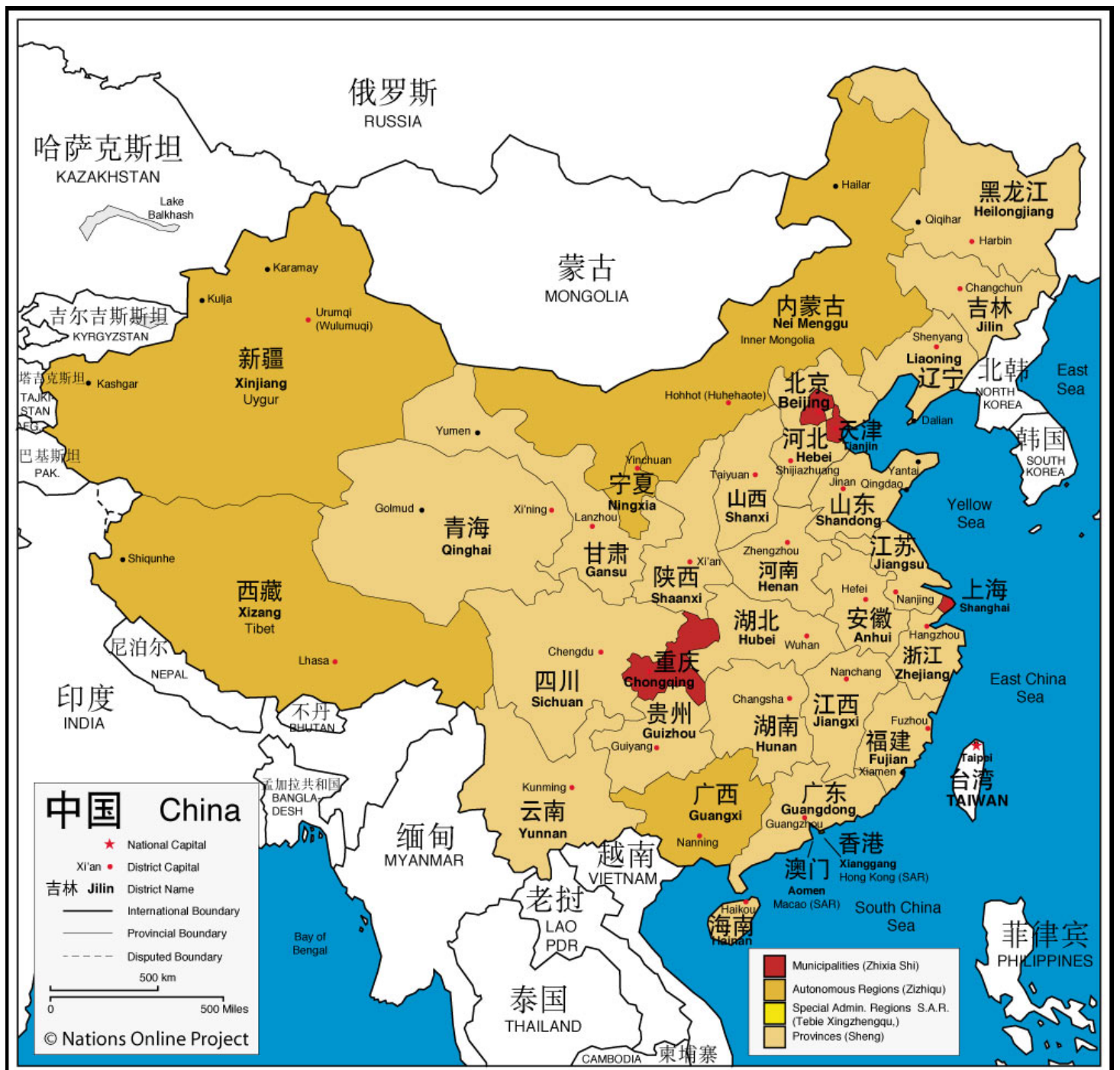
宁夏	Níngxià	région autonome du Níngxià
银川	Yínchuān	Yínchuān capitale du Níngxià
青海	Qīnghǎi	province du Qīnghǎi
西宁	Xīníng	Xīníng capitale du Qīnghǎi
山东	Shāndōng	province du Shāndōng
济南	Jǐnán	Jǐnán capitale du Shāndōng
山西	Shānxī	province du Shānxī
太原	Tàiyuán	Tàiyuán capitale du Shānxī
陕西	Shǎnxī	province du Shǎnxī
西安	Xī'ān	Xī'ān capitale du Shǎnxī
四川	Sìchuān	province du Sìchuān
成都	Chéngdū	Chéngdū capitale du Sìchuān
云南	Yúnnán	province du Yúnnán
昆明	Kūnmíng	Kūnmíng capitale du Yúnnán
浙江	Zhèjiāng	province du Zhèjiāng
杭州	Hángzhōu	Hángzhōu capitale du Zhèjiāng
驰名中外	Chímíng Zhōngwài	Être renommé en Chine comme à l'étranger

Les 22 Provinces de Chine Continentale

安徽
福建
甘肃
广东
贵州
海南
河北
黑龙江
河南
湖北
湖南



江苏
江西
吉林
辽宁
青海
山东
山西
陕西
四川
云南
浙江



数字	Shùzì	Nombres
○ / 零	líng	zéro (0 / pluie fine, petite quantité)
一	yī / yāo	un (1)
二 / 两	èr / liǎng	deux (2)
三	sān	trois (3)
四	sì	quatre (4)
五	wǔ	cinq (5)
六	liù	six (6)
七	qī	sept (7)
八	bā	huit (8)
九	jiǔ	neuf (9)
十	shí	dix (10)
十一	shíyī	onze (11)
十二	shí'èr	douze (12)
十三	shísān	treize (13)
十四	shísì	quatorze (14)
二十 / 廿	èr shí / niàn	vingt (20)
二十一	èrshíyī	vingt-et-un (21)
三十 / 卅	sān shí / sà	trente (30)
三十一	sānshíyī	trente-et-un (31)
九十九	jiǔshíjiǔ	quatre-vingt-dix-neuf (99)
一百	yìbǎi	cent (100)
一千	yìqiān	mille (1000)
一万	yíwàn	dix-mille (10 000)
一亿	yíyì	100 millions (100 000 000)

数字例子	Shùzì lìzi	Exemples de nombres
十六	shí liù	16
二百	èr bǎi	200
一百零三	yì bǎi líng sān	103
三百一十六	sān bǎi yī shí liù	316
一万零三	yí wàn líng sān	10 003
一万一千一百一十	yí wàn yì qiān yì bǎi yī shí	11 110
三万四千六百七十五	sān wàn sì qiān liù bǎi qī shí wǔ	34 675
二十万	èr shí wàn	200 000 (20 fois 10 000)
二十亿	èr shí yì	2 000 000 000 (2 Milliards = 20 fois 100 Millions)
两年	liǎng nián	2 années
两天	liǎng tiān	2 jours
两个人	liǎng ge rén	2 personnes
前三个人	qián sān ge rén	les 3 premières personnes
一零一中学	yāo líng yāo zhōngxué	le lycée N° 101
一一三路	yāo yāo sān lù	la ligne de bus N° 113
二十一楼	èr shí yī lóu	bâtiment 21
三门	sān mén	porche N° 3
四层	sì céng	4 ^{ème} étage
二三二房间	èr sān èr fángjiān	chambre 232
三点一四一六	sān diǎn yí sì yí liù	3,1416 (π)
二零一七年	èr líng yī qī nián	année 2017
十三亿八千五百万	shí sān yì bā qiān wǔ bǎi wàn	1 385 000 000 (population de la Chine en 2017)
零六七五四三二零	líng liù qī liù wǔ sì sān èr yāo líng	06 76 54 32 10 (numéro de téléphone fictif)
心中有数	xīn zhōng yǒu shù	savoir s'y prendre, à quoi s'en tenir (dans le cœur il y a les chiffres)

簇	Cù	Cluster, groupe, bouquet, gerbe, agrégat, regrouper, regroupement
英国	<i>Yīngguó</i>	Angleterre (<i>Yīngguó</i>)
美国	<i>Měiguó</i>	États-Unis d'Amérique (USA) (<i>Měiguó</i>)
英美	<i>Yīng-Měi</i>	anglo-américain (<i>Yīng-Měi</i>)
美英	<i>Měi-Yīng</i>	États-Unis et Angleterre (<i>Měi-Yīng</i>)
中国	<i>Zhōngguó</i>	Chine (<i>Zhōngguó</i>)
法国	<i>Fǎguó</i>	France (<i>Fǎguó</i>)
中法	<i>Zhōng-Fǎ</i>	Chine-France, sino-français (<i>Zhōng-Fǎ</i>)
法中	<i>Fǎ-Zhōng</i>	France-Chine, franco-chinois (<i>Fǎ-Zhōng</i>)
上班	<i>shàngbān</i>	aller / être au travail (<i>shàngbān</i>)
下班	<i>xiàbān</i>	sortir du travail (<i>xiàbān</i>)
上下	<i>shàngxià</i>	le haut et le bas, les supérieurs et les inférieurs, environ, plus ou moins
早上	<i>zǎoshang</i>	(tôt) le matin (<i>zǎoshang</i>)
晚上	<i>wǎnshang</i>	soir (<i>wǎnshang</i>)
早晚	<i>zǎowǎn</i>	matin et soir, tôt ou tard (<i>zǎowǎn</i>)
中午	<i>zhōngwǔ</i>	midi (<i>zhōngwǔ</i>)
上午	<i>shàngwǔ</i>	matin (<i>shàngwǔ</i>)
下午	<i>xiàwǔ</i>	après-midi (<i>xiàwǔ</i>)
中上	<i>zhōngshàng</i>	catégorie supérieure de la classe moyenne, au-dessus de la moyenne
中下	<i>zhōngxià</i>	catégorie inférieure de la classe moyenne, en-dessous de la moyenne

明天	<i>míngtiān</i>	demain (<i>míngtiān</i>)
前天	<i>qiántiān</i>	avant-hier (<i>qiántiān</i>)
后天	<i>hòutiān</i>	après-demain (<i>hòutiān</i>)
明前	<i>míngqián</i>	thé vert cueilli avant le Festival de la Pure Lumière (5 avril) (<i>míngqián</i>)
前后	<i>qiánhòu</i>	devant et derrière, avant et après, du début jusqu'à la fin (<i>qiánhòu</i>)
刀子	<i>dāozi</i>	couteau (<i>dāozi</i>)
叉子	<i>chāzi</i>	fourchette (<i>chāzi</i>)
刀叉	<i>dāochā</i>	couteau(x) et fourchette(s) (<i>dāochā</i>)
今天	<i>jīntiān</i>	aujourd'hui (<i>jīntiān</i>)
今年	<i>jīnnián</i>	cette année-ci (<i>jīnnián</i>)
天年	<i>tiānnián</i>	durée de vie allouée à chacun, destinée de chacun pendant l'année
父亲	<i>fùqin</i>	père (<i>fùqin</i>)
母亲	<i>mǔqin</i>	mère (<i>mǔqin</i>)
父母	<i>fùmǔ</i>	père et mère, parents (<i>fùmǔ</i>)
米饭	<i>mǐfàn</i>	riz cuisiné (<i>mǐfàn</i>)
饭店	<i>fàndiàn</i>	restaurant, hôtel, auberge (<i>fàndiàn</i>)
米店	<i>mǐdiàn</i>	magasin de riz (<i>mǐdiàn</i>)
书柜	<i>shūguì</i>	bibliothèque (meuble), armoire à livres (<i>shūguì</i>)
衣柜	<i>yīguì</i>	armoire à vêtements, commode (<i>yīguì</i>)
书衣	<i>shūyī</i>	couverture de livre (<i>shūyī</i>)

动物	Dòngwù	Animaux
十二生肖动物	Shí'èr shēngxiào dòngwù	Les 12 animaux du zodiaque chinois
鼠	shǔ	1- rat, souris, R208
牛	niú	2- buffle, bœuf, vache, R93
虎	hǔ	3- tigre, R141
兔	tù	4- lièvre, lapin
龙	lóng	5- dragon, R212
蛇	shé	6- serpent
马	mǎ	7- cheval, R187
羊	yáng	8- mouton, chèvre, R123
猴	hóu	9- singe
鸡	jī	10- poule, coq, poulet
狗	gǒu	11- chien, maudit
猪	zhū	12- porc, cochon
别的动物	Biéde dòngwù	Autres animaux
犬	quǎn	chien, R94
龟	guī	tortue, R213
鹿	lù	cerf, daim, R198
熊	xióng	ours
猫	māo	chat
熊猫	xióngmāo	panda
狮	shī	lion
豹	bào	panthère, léopard
象	xiàng	éléphant, forme, aspect
驼	tuó	chameau, porter sur le dos

单元一	Dānyuán yī	Unité 1
你知道吗？	Nǐ zhīdào ma ?	Le savez-vous ?
中国人的姓名一般以两个字或三个字最为常见，一般第一个字是姓， Zhōngguó rén de xìngmíng yìbān yǐ liǎng ge zì huò sān ge zì zuìwéi chángjiàn, yìbān dì yī ge zì shì xìng, 后边的是名。中国人常用姓加上称谓来称呼别人，如“李小姐、 hòubian de shì míng. Zhōngguó rén chángyòng xìng jiāshang chēngwèi lái chēnghu biérén, rú "Lǐ xiǎojiě, 王先生”等。据最新的调查显示，现在中国人使用最多的十个姓是 Wáng xiānsheng" děng. Jù zuìxīn de diàochá xiǎnshì, xiànzài zhōngguó rén shǐyòng zuìduō de shí ge xìng shì 李、王、张、刘、陈、杨、赵、黄、周、吴。 Lǐ, Wáng, Zhāng, Liú, Chén, Yáng, Zhào, Huáng, Zhōu, Wú.		
姓名	xìngmíng	nom complet, nom et prénom (xìngmíng)
一般	yìbān	en général, d'ordinaire (yìbān)
以	yǐ	employer, utiliser, au moyen de, avec, à cause de, afin de (yǐ)
或	huò	ou, ou bien (huò)
最为	zuìwéi	le plus (zuìwéi)
常见	chángjiàn	fréquent, commun, courant (chángjiàn)
姓	xìng	nom de famille (xìng)
后边	hòubian	ensuite, après (hòubian)
名	míng	prénom (míng)
常用	chángyòng	d'usage courant, commun (chángyòng)
加上	jiāshang	ajouter, additionner (jiāshang)
称谓	chēngwèi	appellation, titre, nom (chēngwèi)
称呼	chēnghu	appeler (du nom de) (chēnghu)
别人	biérén	un(e) autre, d'autres (biérén)

如	rú	si, comme, par exemple (rú)
等	děng	degré, classe, sorte, attendre, etc. (děng)
据	jù	d'après, selon (jù)
最新	zuìxīn	le plus récent (zuìxīn)
调查	diàochá	enquêter, enquête (diàochá)
显示	xiǎnshì	montrer, révéler, afficher, affichage (xiǎnshì)
使用	shǐyòng	utiliser, employer, usage, emploi (shǐyòng)
最多	zuìduō	le plus (zuìduō)
单元二	Dānyuán èr	Unité 2
你知道吗?	Nǐ zhīdào ma ?	Le savez-vous ?

中文的时间排列顺序通常是从大到小，

Zhōngwén de shíjiān páiliè shùnxù tōngcháng shì cóng dà dào xiǎo,

顺序为：年、月、日、星期、下上午、点、分。

Shùnxù wéi: nián, yuè, rì, xīngqī, xià shàng wǔ, diǎn, fēn.

比如：2004 年 11 月 18 日星期四上午 10 点 05 分。

Bǐrú: èr líng líng sì nián shí yī yuè shí bā rì xīngqī sì shàngwǔ shí diǎn líng wǔ fēn.

时间	shíjiān	temps, durée, heure (shíjiān)
排列	páiliè	ranger, disposer, aligner, permutation, arrangement (páiliè)
顺序	shùnxù	séquence, ordre, agencement, séquentiel, chacun son tour (shùnxù)
通常	tōngcháng	ordinaire, commun, courant, d'habitude (tōngcháng)
从大到小	cóng dà dào xiǎo	du (plus) grand au (plus) petit (cóng dà dào xiǎo)
为	wéi	être, devenir, considérer comme, faire, agir, par (wéi)
顺序为	shùnxù wéi	l'ordre est (shùnxù wéi)
星期	xīngqī	semaine (xīngqī)
下上午	xià shàng wǔ	après ou avant-midi (xià shàng wǔ)

比如	<i>bǐrú</i>	par exemple (<i>bǐrú</i>)
单元三	<i>Dānyuán sān</i>	Unité 3
你知道吗？	<i>Nǐ zhīdào ma ?</i>	Le savez-vous ?
很多中国人不喜欢数字“4”，因为“4”的发音和“死”相近。		
<i>Hěn duō zhōngguó rén bù xǐhuan shùzì "sì", yīnwèi "sì" de fāyīn hé "sǐ" xiāngjìn.</i>		
可是很喜欢“8”，因为“8”的发音和“发”相近，		
<i>Kěshì hěn xǐhuan "bā", yīnwèi "bā" de fāyīn hé "fā" xiāngjìn,</i>		
“发”有发财、发达的意思。但是也有很多人不在乎。		
<i>"fā" yǒu fācái, fādá de yìsi. Dànshì yě yǒu hěn duō rén búzàihu.</i>		
喜欢	<i>xǐhuan</i>	aimer, apprécier, prendre plaisir à, avoir du goût pour (<i>xǐhuan</i>)
数字	<i>shùzì</i>	chiffre, nombre, numéral (<i>shùzì</i>)
因为	<i>yīnwèi</i>	car, parce que, à cause de (<i>yīnwèi</i>)
发音	<i>fāyīn</i>	prononciation, prononcer (<i>fāyīn</i>)
死	<i>sǐ</i>	mourir, mort, extrêmement (<i>sǐ</i>)
相近	<i>xiāngjìn</i>	proche, voisin, presque, à peu près (<i>xiāngjìn</i>)
可是	<i>kěshì</i>	mais, cependant, néanmoins (<i>kěshì</i>)
发财	<i>fācái</i>	s'enrichir, faire fortune (<i>fācái</i>)
发达	<i>fādá</i>	prosperer, se développer, réussir dans la vie, prospère (<i>fādá</i>)
意思	<i>yìsi</i>	pensée, idée, signification, sens, but, intention, (petit) cadeau offert (<i>yìsi</i>)
但是	<i>dànshì</i>	mais, pourtant, néanmoins, cependant (<i>dànshì</i>)
不在乎	<i>búzàihu</i>	ne pas attacher d'importance à, être indifférent à (<i>búzàihu</i>)
单元四	<i>Dānyuán sì</i>	Unité 4
你知道吗？	<i>Nǐ zhīdào ma ?</i>	Le savez-vous ?
中国八大菜系：山东菜、四川菜、广东菜、		
<i>Zhōngguó bā dà cài xì: Shāndōng cài, Sìchuān cài, Guǎngdōng cài,</i>		

江苏菜、浙江菜、福建菜、湖南菜、安徽菜。

Jiāngsū cài, Zhèjiāng cài, Fújiàn cài, Húnán cài, Ānhuī cài.

菜系	càixì	style de cuisine, spécialité culinaire (càixì)
山东菜	Shāndōng cài	cuisine du Shāndōng (Shāndōng cài)
四川菜	Sìchuān cài	cuisine du Sìchuān (Sìchuān cài)
广东菜	Guǎngdōng cài	cuisine du Guǎngdōng (Guǎngdōng cài)
江苏菜	Jiāngsū cài	cuisine du Jiāngsū (Jiāngsū cài)
浙江菜	Zhèjiāng cài	cuisine du Zhèjiāng (Zhèjiāng cài)
福建菜	Fújiàn cài	cuisine du Fújiàn (Fújiàn cài)
湖南菜	Húnán cài	cuisine du Húnán (Húnán cài)
安徽菜	Ānhuī cài	cuisine de l'Ānhuī (Ānhuī cài)
单元五	Dānyuán wǔ	Unité 5
你知道吗？	Nǐ zhīdào ma ?	Le savez-vous ?

对中国人来说，家庭情况和年龄虽然是隐私，但是朋友间可以询问。

Duì zhōngguó rén lái shuō, jiā tíng qíng kuàng hé nián líng suī rán shì yǐn sī, dàn shì péng you jiān kě yǐ xún wèn.

对	duì	correct, juste, pour, envers (duì)
来说	láishuō	selon, du point de vue de, venons-en maintenant à (láishuō)
家庭	jiā tíng	famille, foyer (jiā tíng)
情况	qíng kuàng	situation, circonstances, condition, état de choses (qíng kuàng)
年龄	nián líng	âge (nián líng)
虽然	suī rán	même si, bien que, quoique (suī rán)
但是	dàn shì	cependant, mais, alors que (dàn shì)
虽然...但是	suī rán...dàn shì	même si...cependant (suī rán...dàn shì)
隐私	yǐn sī	vie privée, affaire personnelle (yǐn sī)
朋友间	péng you jiān	entre amis (péng you jiān)

可以	kěyǐ	pouvoir (faire qqch), être permis, passable, ça peut aller (kěyǐ)
询问	xúnwèn	s'informer, se renseigner, s'enquérir, interroger, interrogation (xúnwèn)
单元六	Dānyuán liù	Unité 6
你知道吗？	Nǐ zhīdào ma ?	Le savez-vous ?

中国人打电话时如想询问对方是谁，

Zhōngguó rén dǎ diànhuà shí rú xiǎng xúnwèn duìfāng shì shéi,

常说“您哪位”或“您哪儿”而很少说“你是谁”。

cháng shuō "Nín nǎ wèi" huò "Nín nǎr" ér hěn shǎo shuō "Nǐ shì shéi".

询问对方的电话号码说“您的电话是多少？”

Xúnwèn duìfāng de diànhuà hàomǎ shuō "Nín de diànhuà shì duōshao ?"

而不说“您的电话是什么？”。

ér bù shuō "Nín de diànhuà shì shénme ?".

打电话时	dǎ diànhuà shí	au moment de téléphoner (dǎ diànhuà shí)
如	rú	si, comme, par exemple (rú)
想	xiǎng	penser, réfléchir, avoir l'intention de, désirer, imaginer (xiǎng)
询问	xúnwèn	s'informer, se renseigner, s'enquérir, interroger, interrogation (xúnwèn)
对方	duìfāng	côté opposé, l'autre partie, adversaire (duìfāng)
而	ér	et, mais, tandis que, alors que, R126 (ér)
号码	hàomǎ	numéro (hàomǎ)
多少	duōshao	combien (duōshao)

单元七	Dānyuán qī	Unité 7
你知道吗？	Nǐ zhīdào ma ?	Le savez-vous ?

北京的街道名各种各样，包括人物姓氏（例如：张自忠路）、

Běijīng de jiēdào míng gè zhǒng gè yàng, bāokuò rénwù xìngshì (lìrú: Zhāng Zìzhōng lù),

市场商品（例如：菜市口大街）、		
shìchǎng shāngpǐn (lǐrú: Càishìkǒu dàjiē),		
花草鱼虫（例如：花市大街、金鱼胡同）等。		
huā cǎo yú chóng (lǐrú: Huāshì dàjiē, Jīnyú hùtòng) děng.		
街道	jiēdào	rue large, artère, avenue, quartier (jiēdào)
街道名	jiēdào míng	le nom des rues (jiēdào míng)
各种各样	gè zhǒng gè yàng	de toutes sortes, variés (gè zhǒng gè yàng)
包括	bāokuò	comprendre, comporter, inclure (bāokuò)
人物	rénwù	hommes et choses, personne, personnage (rénwù)
姓氏	xìngshì	nom de famille (xìngshì)
例如	lǐrú	par exemple (lǐrú)
市场	shìchǎng	place du marché, halles (shìchǎng)
商品	shāngpǐn	article, marchandise (shāngpǐn)
大街	dàjiē	grande rue, avenue, boulevard (dàjiē)
花	huā	fleur, dépenser (huā)
草	cǎo	herbe, plante (cǎo)
鱼	yú	poisson, R195 (yú)
虫	chóng	insecte, larve, ver, bestiole, R142 (chóng)
胡同	hútòng	ruelle ancienne longée de maisons traditionnelles chinoises (hútòng)
等	děng	degré, classe, sorte, attendre, etc. (děng)
单元八	Dānyuán bā	Unité 8
你知道吗？	Nǐ zhīdào ma ?	Le savez-vous ?
中国人请客时座位的安排很有讲究。		
Zhōngguó rén qǐng kè shí zuò wèi de ān pái hěn yǒu jiǎng jiū.		

离门最远的正中间的座位是主人的，女主人坐在主人的对面。

Lí mén zuì yuǎn de zhèng zhōngjiān de zuòwèi shì zhǔrén de, nǚzhǔrén zuò zài zhǔrén de duìmiàn.

客人分别坐在主人的右边和左边。

Kèrén fēnbié zuò zài zhǔrén de yòubian hé zuǒbian.

请客	qǐngkè	inviter des hôtes, invitation (qǐngkè)
座位	zuòwèi	siège, place assise (zuòwèi)
安排	ānpái	arranger, organiser, programmer, préparer, aménager (ānpái)
讲究	jiǎngjiū	rechercher, mettre l'accent sur (jiǎngjiū)
离门	lí mén	(distant) de la porte (lí mén)
最远	zuì yuǎn	plus éloigné (zuì yuǎn)
正	zhèng	droit, positif, correct, juste, précis (zhèng)
正中间	zhèng zhōngjiān	juste au milieu (zhèng zhōngjiān)
主人	zhǔrén	maître de maison (zhǔrén)
女主人	nǚzhǔrén	maîtresse de maison (nǚzhǔrén)
对面	duìmiàn	en face, vis-à-vis, face à face (duìmiàn)
客人	kèrén	hôte, invité, visiteur, client (kèrén)
分别	fēnbié	se séparer, distinguer, différence, séparément (fēnbié)
右边	yòubian	droite, à droite (yòubian)
左边	zuǒbian	gauche, à gauche (zuǒbian)
单元九	Dānyuán jiǔ	Unité 9
你知道吗？	Nǐ zhīdào ma ?	Le savez-vous ?

在中医治疗中，中草药被广泛应用。

Zài Zhōngyī zhìliáo zhōng, Zhōng cǎoyào bèi guǎngfàn yìngyòng.

中草药主要来源于植物，比如根、叶、果实等。

Zhōng cǎoyào zhǔyào láiyuán yú zhíwù, bǐrú gēn, yè, guǒshí děng.

中医	<i>Zhōngyī</i>	Médecine Traditionnelle Chinoise (MTC) (<i>Zhōngyī</i>)
治疗	<i>zhìliáo</i>	soigner, traiter, traitement, cure, thérapie (<i>zhìliáo</i>)
草药	<i>cǎoyào</i>	simples, plantes médicinales, herbes médicinales (<i>cǎoyào</i>)
中草药	<i>Zhōng cǎoyào</i>	plantes médicinales chinoises (<i>Zhōng cǎoyào</i>)
被	<i>bèi</i>	couverture, couette, par (forme passive) (<i>bèi</i>)
广泛	<i>guǎngfàn</i>	vaste, large, étendu, ample, extensif (<i>guǎngfàn</i>)
应用	<i>yìngyòng</i>	appliquer, employer, utiliser, mettre en pratique, application (<i>yìngyòng</i>)
主要	<i>zhǔyào</i>	principal, essentiel (<i>zhǔyào</i>)
来源	<i>láiyuán</i>	origine, source, provenance (<i>láiyuán</i>)
于	<i>yú</i>	par, au moyen de, à partir de (<i>yú</i>)
植物	<i>zhíwù</i>	plante, végétal (<i>zhíwù</i>)
比如	<i>bǐrú</i>	par exemple (<i>bǐrú</i>)
根	<i>gēn</i>	racine, origine, radical, base (<i>gēn</i>)
叶	<i>yè</i>	feuille (végétal) (<i>yè</i>)
果实	<i>guǒshí</i>	fruit, résultat (<i>guǒshí</i>)
单元十	<i>Dānyuán shí</i>	Unité 10
你知道吗？	<i>Nǐ zhīdào ma ?</i>	Le savez-vous ?
中国人在听到别人赞美自己时，往往会谦虚一番， <i>Zhōngguórén zài tīngdào biérén zànměi zìjǐ shí, wǎngwǎng huì qiānxū yì fān,</i> 如：“哪里哪里！”再如，课文中张华听到让娜的赞扬后， <i>rú: "nǎlǐ nǎlǐ !" zài rú, kèwén zhōng Zhāng Huá tīngdào Ràngnà de zànyáng hòu,</i> 谦虚地回答说：“会一点儿。” <i>qiānxū de huídá shuō: "huì yìdiǎnr."</i>		
听到	<i>tīngdào</i>	entendre (<i>tīngdào</i>)
别人	<i>biérén</i>	un autre, d'autres, autrui (<i>biérén</i>)

赞 美	<i>zànměi</i>	louer, faire l'éloge de, célébrer, vanter (<i>zànměi</i>)
自 己	<i>zìjǐ</i>	soi-même, en personne, personnellement (<i>zìjǐ</i>)
往 往	<i>wǎngwǎng</i>	souvent, fréquemment (<i>wǎngwǎng</i>)
会	<i>huì</i>	être capable de, savoir, avoir l'habitude de (<i>huì</i>)
谦 虚	<i>qiānxū</i>	modeste, humble, réservé (<i>qiānxū</i>)
一 番	<i>yì fān</i>	une fois, une sorte (<i>yì fān</i>)
哪 里 哪 里	<i>nǎlǐ nǎlǐ</i>	où ça ? pas du tout ! (réponse modeste à un compliment) (<i>nǎlǐ nǎlǐ</i>)
再 如	<i>zài rú</i>	encore par exemple (<i>zài rú</i>)
课 文 中	<i>kèwén zhōng</i>	dans le texte (de la leçon) (<i>kèwén zhōng</i>)
让 娜	<i>Ràngnà</i>	Jeanne (<i>Ràngnà</i>)
赞 扬	<i>zànyáng</i>	louer, exalter, célébrer (<i>zànyáng</i>)
后	<i>hòu</i>	après, ensuite (<i>hòu</i>)
地	<i>de</i>	particule adverbiale de manière (<i>de</i>)
回 答	<i>huídá</i>	répondre, réponse (<i>huídá</i>)
会 一 点 儿	<i>huì yìdiǎnr</i>	je sais un peu (<i>huì yìdiǎnr</i>)
单 元 十 一	<i>Dānyuán shí yī</i>	Unité 11
你 知 道 吗 ？	<i>Nǐ zhīdào ma ?</i>	Le savez-vous ?

在古代，人们用动物做代表来纪年。

Zài gǔdài, rénmen yòng dòngwù zuò dàibiǎo lái jì nián.

一共用了十二种动物，每十二年是一个轮回。这十二种动物是：

Yígòng yòng le shí èr zhǒng dòngwù, měi shí èr nián shì yí ge lúnhuí. Zhè shí èr zhǒng dòngwù shì:

鼠、牛、虎、兔、龙、蛇、马、羊、猴、鸡、狗、猪。

shǔ, niú, hǔ, tù, lóng, shé, mǎ, yáng, hóu, jī, gǒu, zhū.

古 代	<i>gǔdài</i>	Antiquité, temps anciens (<i>gǔdài</i>)
动 物	<i>dòngwù</i>	animal, animaux (<i>dòngwù</i>)

代表	dàibiǎo	représenter, représentant, délégué (dàibiǎo)
纪	jì	inscrire, annales, période, cycles du calendrier chinois (jì)
一共	yígòng	en tout (yígòng)
种	zhǒng	sorte, type, espèce, variété (zhǒng)
动物	dòngwù	animal, animaux (dòngwù)
轮回	lúnhuí	cycle, réincarnation (lúnhuí)
鼠	shǔ	rat, R208 (shǔ)
牛	niú	bœuf, R93 (niú)
虎	hǔ	tigre (hǔ)
兔	tù	lapin (tù)
龙	lóng	dragon, R212 (lóng)
蛇	shé	serpent (shé)
马	mǎ	cheval, R187 (mǎ)
羊	yáng	chèvre, R123 (yáng)
猴	hóu	singe (hóu)
鸡	jī	coq (jī)
狗	gǒu	chien (gǒu)
猪	zhū	cochon (zhū)
单元十二	Dānyuán shí èr	Unité 12
你知道吗?	Nǐ zhīdào ma ?	Le savez-vous ?

中国的亲属称谓比较复杂，依年龄、性别、父系母系和地域而不同，

Zhōngguó de qīnshǔ chēngwèi bǐjiào fùzá, yī niánlíng, xìngbié, fùxì mǔxì hé dìyù ér bùtóng,

比如说，英文中没有区别的，中文中要区别称呼，

bǐrú shuō, yīngwén zhōng méiyǒu qūbié de, zhōngwén zhōng yào qūbié chēnghu,

称爸爸的父母为“爷爷”、“奶奶”，称妈妈的父母为“老爷”、“姥姥”，后者在南方又称为“外公”、“外婆”。

中国的亲属称谓也广泛用于社会上非亲属关系的朋友、同事之间或邻里之间，以表示亲切和尊敬。

例如：同龄人常以兄、弟、姐、妹相称，年轻人称与父母年轻相近的人为叔叔、阿姨等，称与祖父辈差不多年纪的人为爷爷、奶奶等。

本课中“阿姨”是对女性“保姆”的习惯称法。

Běn kè zhōng "āyí" shì duì nǚxìng bǎomǔ de xíguàn chēng fǎ.

亲属	qīnshǔ	parenté, parents (qīnshǔ)
称谓	chēngwèi	appeler, désigner, appellation (chēngwèi)
比较	bǐjiào	relativement, plutôt (bǐjiào)
复杂	fùzá	compliqué, complexe (fùzá)
依	yī	suivre, obéir, selon, conformément à (yī)
年龄	niánlíng	âge (niánlíng)
性别	xìngbié	genre, sexe (masculin / féminin) (xìngbié)
父系	fùxì	lignée paternelle, du côté du père, système patriarcal (fùxì)
母系	mǔxì	lignée maternelle, du côté de la mère, système matriarcal (mǔxì)

地域	dìyù	territoire, région, zone (<i>dìyù</i>)
而	ér	et, mais, tandis que, alors que, R126 (<i>ér</i>)
不同	bùtóng	différent, distinct, varié (<i>bùtóng</i>)
区别	qūbié	différence, distinguer, discerner (<i>qūbié</i>)
称	chēng	(s')appeler, nom, appellation, titre (<i>chēng</i>)
称呼	chēnghu	appeler [celui à qui l'on parle] du nom de, appellation polie (<i>chēnghu</i>)
父母	fùmǔ	père et mère, parents (<i>fùmǔ</i>)
为	wéi	être, devenir, considérer comme, faire, agir, par (<i>wéi</i>)
后者	hòuzhě	celui-ci, celle-ci, ce dernier, cette dernière (<i>hòuzhě</i>)
在南方	zài nánfāng	dans le sud (<i>zài nánfāng</i>)
广泛	guǎngfàn	vaste, large, ample (<i>guǎngfàn</i>)
用于	yòngyú	consacrer, affecter (<i>yòngyú</i>)
社会	shèhuì	société (<i>shèhuì</i>)
非	fēi	ne pas, non, R175 (<i>fēi</i>)
关系	guānxi	concerner, intéresser, relation, rapport (<i>guānxi</i>)
同事	tóngshì	collègue (de travail) (<i>tóngshì</i>)
邻里	línlǐ	voisins, voisinage (<i>línlǐ</i>)
之间	zhījiān	parmi (<i>zhījiān</i>)
以	yǐ	employer, utiliser, au moyen de, avec, à cause de, afin de (<i>yǐ</i>)
表示	biǎoshì	montrer, exprimer, manifester (<i>biǎoshì</i>)
亲切	qīnqiè	familier, affectueux (<i>qīnqiè</i>)
尊敬	zūnjìng	respecter, honorer (<i>zūnjìng</i>)
同龄	tónglíng	du même âge (<i>tónglíng</i>)
兄	xiōng	frère aîné (<i>xiōng</i>)
弟	dì	frère cadet (<i>dì</i>)

Vivre en Chine – Caractères

爱	爱	爱	爱	爱	爱	爱	爱	爱	爱	爱	爱
认	汉	字	认	汉	字	认	汉	字	认	汉	字
你	好	你	好	你	好	你	好	你	好	你	好
欢	迎	欢	迎	欢	迎	欢	迎	欢	迎	欢	迎
办	公	时	间	办	公	时	间	办	公	时	间
营	业	时	间	营	业	时	间	营	业	时	间
商	店	商	店	商	店	商	店	商	店	商	店
八	折	八	折	八	折	八	折	八	折	八	折
菜	单	菜	单	菜	单	菜	单	菜	单	菜	单
全	聚	德	全	聚	德	全	聚	德	全	聚	德
北	京	大	学	北	京	大	学	北	京	大	学
中	国	银	行	中	国	银	行	中	国	银	行
公	用	电	话	公	用	电	话	公	用	电	话
国	际	长	途	国	际	长	途	国	际	长	途
卡	卡	卡	卡	卡	卡	卡	卡	卡	卡	卡	卡
入	口	入	口	入	口	入	口	入	口	入	口